



Technisches Leistungsverzeichnis

Capitolato tecnico

Tätigkeiten, die unter den Vertrag fallen:

1. Aktualisierung und Analyse der Entwicklung der Vorschriften unter Berücksichtigung der Besonderheiten der Autonomen Provinz Bozen;
2. Analyse der wichtigsten Entscheidungen und Bewertungen im Bereich der öffentlichen Finanzen und des Rechnungswesens, die von den folgenden Institutionen vorgenommen wurden:
 - a. der Verfassungsgericht
 - b. der Rechnungshof
 - c. die Abteilung des Generalrechnungsamtes des Staates
 - d. die ARCONET-Kommission
3. Aktualisierungen zu den Neuigkeiten bezüglich der Einführung der Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung als Hauptbuchhaltung der Verwaltung;
4. Analyse der komplexesten Verbuchungen unter Beachtung der verschiedenen Grundsätze (der Finanzbuchhaltung sowie der Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung);
5. Abgleich der Bilanzposten der Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung und der Finanzbuchhaltung (Kostenaufstellung nach Aufgabenbereich);
6. Unterstützung bei der Erstellung der Vermögensaufstellung und der Erfolgsrechnung sowie der Anlage zur Rechnungslegung und der Kostenaufstellung nach Aufgabenbereich, wobei die wichtigsten Ergebnisse der Buchhaltung kritisch überprüft werden um eine korrekte und wahrhaftige Darstellung der in den Bilanzdokumenten ausgewiesenen Daten zu erzielen;
7. Ausarbeitung von Indikatoren und/oder Formeln zur Überprüfung der Kohärenz zwischen den Daten der Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung und den Daten der Finanzbuchhaltung und zur Überprüfung der Wahrhaftigkeit der Bilanzdaten um eine korrekte Anwendung der Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung zu erzielen;

Attività oggetto del contratto:

1. Aggiornamento e analisi dell'evoluzione della normativa, tenuto conto delle peculiarità della Provincia Autonoma di Bolzano;
2. Analisi delle principali decisioni e valutazioni in materia di finanza e contabilità pubblica espresse dai seguenti organi:
 - a. Corte Costituzionale
 - b. Corte dei Conti
 - c. Dipartimento della Ragioneria generale dello Stato
 - d. Commissione ARCONET
3. Aggiornamenti sulle novità in materia di introduzione della contabilità economico-patrimoniale come sistema contabile principale dell'ente;
4. Analisi delle più complesse registrazioni contabili, nell'applicazione dei diversi principi (COFI/COEC);
5. Riconciliazione tra le poste di contabilità economico-patrimoniale e di contabilità finanziaria (costi per missione);
6. Supporto nella redazione degli schemi di stato patrimoniale e conto economico, nonché della nota integrativa e dei costi per missione, esaminando in modo critico le principali risultanze contabili per la corretta esposizione e attendibilità dei dati nei documenti di bilancio;
7. Elaborazione di indicatori e/o formule diretti a verificare la coerenza dei dati di contabilità economico-patrimoniale con quelli di contabilità finanziaria e l'attendibilità dei dati di bilancio ai fini di una corretta applicazione della contabilità economico-patrimoniale;



- | | |
|--|---|
| <p>8. BDAP-Kontrollen: Analyse und Entwicklung der Kontrollen mit besonderem Schwerpunkt auf der Überprüfung der Kohärenz zwischen der Wirtschafts- und der Vermögensbuchhaltung und der Finanzbuchhaltung:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Kohärenz zwischen Forderungen und aktiven Rückständen; b. Kohärenz zwischen Verbindlichkeiten und passiven Rückständen; c. Kohärenz zwischen Rückzahlung von Darlehen und finanziellen Verbindlichkeiten; d. Kohärenz zwischen dem Fonds für uneinbringliche Forderungen und dem Fonds für zweifelhafte Forderungen; e. Kohärenz zwischen sonstige passive Rückstellungen und "sonstige Rückstellungen" im Verwaltungsergebnis; f. Kohärenz zwischen Erlöse und bestimmten Feststellungen (z.B. Kohärenz zwischen Erlöse aus Beiträgen für Investitionen und die jeweiligen Feststellungen); g. Kohärenz zwischen Kosten und bestimmte Feststellungen; h. Kohärenz zwischen nicht bestehende Passiva und den Erhausungen passiver Rückstände; i. Kohärenz zwischen den außerordentlichen Einnahmen und dem Anstieg der laufenden aktiven Rückstände, Investitionszuwendungen und Umlaufposten die im Rahmen vorheriger Neufeststellungen der Rückstände gestrichen wurden; <p>9. Vertiefungen zum Thema "Inventarverwaltung";</p> <p>10. Unterstützung bei der Vorbereitung der Verbuchungen, einschließlich der Nachtragsbuchungen;</p> <p>11. Analyse der neuen Buchführungsgrundsätze IPSAS und EPSAS;</p> <p>12. Erstellung von Vermerke welche, falls vorgesehen, mit Prospekten und Berichten ergänzt werden, die zur Antwort auf spezifische Fragen von Seiten interner und externer Kontrollorgane der Provinz, die für die Überprüfung der Rechnungsführungsergebnisse zuständig sind - Bzw. das Kollegium der Rechnungsprüfer, der Rechnungshof und der Generalrechnungsamt des Staates - in Bezug auf die Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung und die Erstellung der Bilanz dienen;</p> <p>13. Schriftliche Berichte und Stellungnahmen zu spezifischen Themen und Problematiken die im Laufe der Durchführung der Verwaltungsaktivität auftreten;</p> | <p>8. Controlli BDAP: analisi ed evoluzione dei controlli con focus particolare sui controlli di coerenza tra la contabilità economico-patrimoniale e finanziaria:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. coerenza Crediti con Residui attivi; b. coerenza Debiti con Residui passivi; c. coerenza rimborso presiti con debiti finanziari; d. coerenza del fondo svalutazione crediti con il fondo crediti di dubbia esigibilità; e. coerenza altri accantonamenti del passivo con "altri accantonamenti" nel risultato di amministrazione; f. coerenza ricavi con alcune voci di accertamento (ad esempio coerenza ricavi contributi agli investimenti e i correlati accertamenti); g. coerenza costi con alcune voci di impegno; h. coerenza tra le insussistenze del passivo e economie su residui; i. coerenza sopravvenienze attive e incremento residui attivi di parte corrente, trasferimenti in c/capitale e partite di giro cancellati nell'ambito di precedenti riaccertamenti dei residui; <p>9. Approfondimenti in tema di gestione dell'inventario;</p> <p>10. Supporto nella redazione delle scritture contabili, comprese quelle di assestamento;</p> <p>11. Analisi dei nuovi principi contabili IPSAS ed EPSAS;</p> <p>12. Predisposizione di note di chiarimento, corredate di eventuali prospetti e report, in risposta a specifici quesiti posti dagli organi di controllo interno ed esterno della Provincia, deputati alla verifica delle risultanze contabili, tra cui il collegio dei revisori, la Corte dei Conti e la Ragioneria dello Stato aventi ad oggetto la contabilità economico-patrimoniale e la formazione del bilancio di esercizio;</p> <p>13. Relazioni scritte e pareri su specifici argomenti e problematiche emersi nel corso dell'espletamento dell'attività;</p> |
|--|---|



14. Vorträge und Weiterbildung zu spezifischen Themen, die von der Verwaltung im Rahmen der Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung mitgeteilt werden;
 15. Erstellung/Kontrolle der Sitzungsprotokolle die im Standort der Verwaltung stattfinden;
 16. Jede andere Tätigkeit, die zur Ausführung der betreffenden Dienstleistung erforderlich ist;
 17. Buchhaltung der Körperschaften und konsolidierte Bilanz:
 - a. Beratung während der Phase der Abgleichung gegenseitiger Forderungen und Verbindlichkeiten;
 - b. Beratung und Unterstützung bei der Erstellung der konsolidierten Bilanz.
14. Presentazioni e formazione su argomenti specifici richiesti dall'Amministrazione nell'ambito della tenuta della contabilità economico-patrimoniale;
 15. Elaborazione/controllo dei verbali degli incontri presso la sede dell'Amministrazione;
 16. Ogni altra attività richiesta per l'espletamento del servizio in oggetto;
 17. Contabilità enti e bilancio consolidato:
 - a. Consulenza nella fase di riconciliazione dei debiti e crediti reciproci;
 - b. Consulenza e supporto nella redazione del bilancio consolidato.